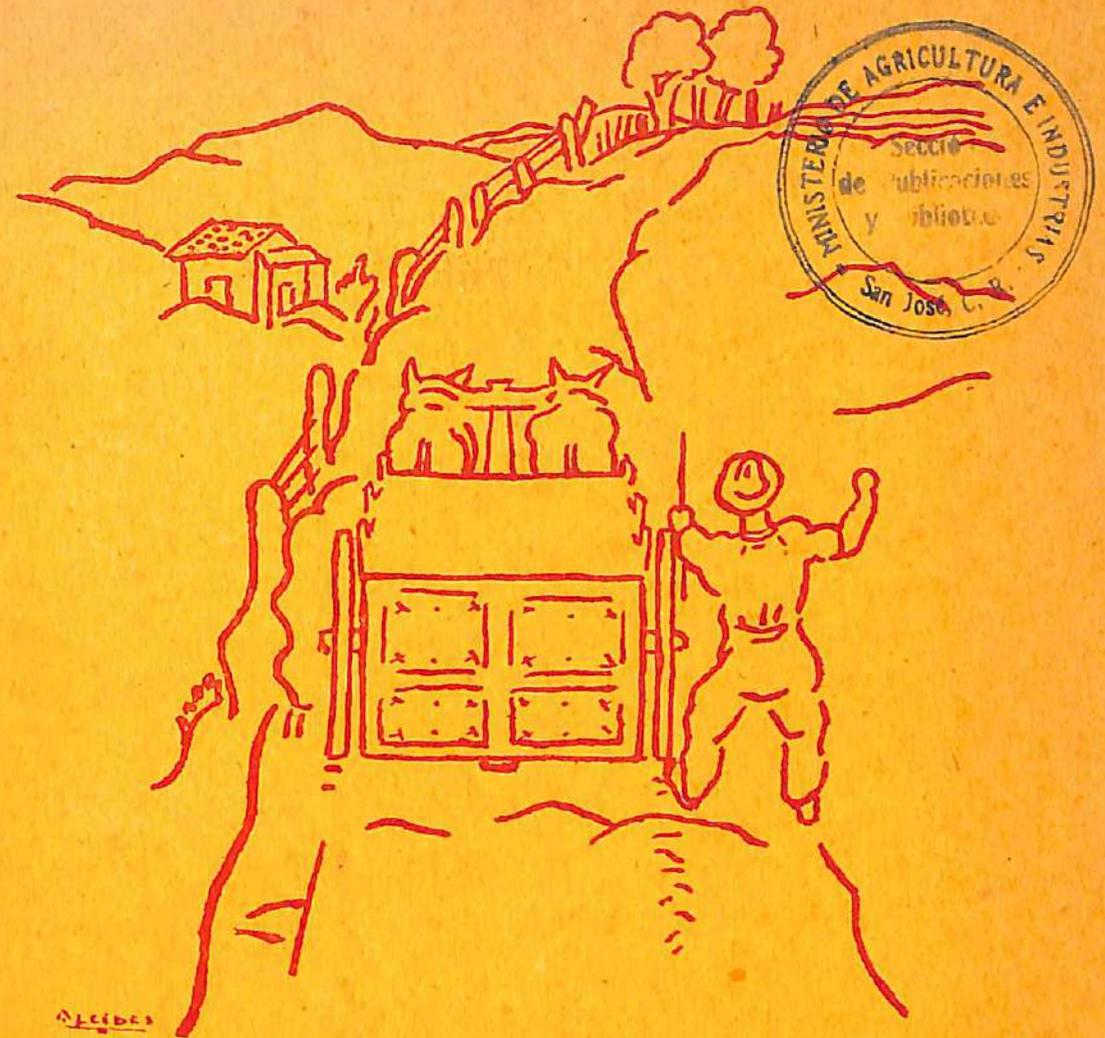


MINISTERIO DE AGRICULTURA
E INDUSTRIAS DE COSTA RICA

STICA

*Una Institución al Servicio
y para el Bienestar del Agricultor
Costarricense*



La Varreta

ORGANO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

BAJO EL PATROCINIO DE

STICA

La Carreta

se publica mensualmente en las oficinas centrales de STICA (Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola), tercer piso del Edificio Alvarez, San José, Costa Rica.

Teléfonos 6164 y 6173

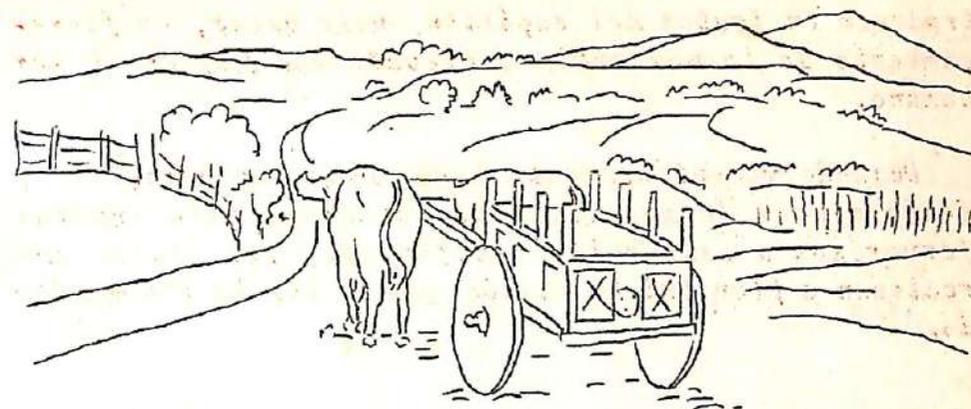
Para cualquier asunto relacionado con esta publicación, dirigirse a:

Servicio de Extensión Agrícola

STICA

Apartado 1649

San José, Costa Rica, C. A.



La Carreta

EDITORIAL

Agosto es en la tradición de nuestro pueblo el mes de los grandes cultos. Comienza con la visión radiosa de la Reina de los Angeles, patrona oficial de Costa Rica. Luego aparecen, en conjunción de alto valor simbólico, el homenaje a María en el misterio de la Asunción y la Fiesta de la Madre.

El pueblo se conmueve y abre su espíritu, como una rosa de luz, para estas celebraciones, que en lo divino y en lo humano se resumen en el concepto armonioso de MADRE.

Los Clubes 4-S, que incluyen en su programa la vigilancia de nuestras tradiciones y que enarbolan junto a la de sus ideales la bandera de su fe, contribuyen siempre a que estas festividades alcancen el contenido profundamente espiritual y la significación de excelencia que deben tener. Y con ello prueban una vez más que junto a los objetivos de orden material que determinan su acción, están las inquietudes que se

traducen en frutos del espíritu, vale decir, en florecimiento de lo más noble y elevado que hay en el ser humano.

Dejando momentáneamente los quehaceres agrícolas y demás afanes de su actividad cotidiana para sumarse fervorosos a este culto vivificante, los Socios 4-S realizan a plenitud la misión que se les ha encomendado.



Sabía Usted.

que en Costa Rica existen 43.086 fincas, las cuales cubren una extensión total de 7.298.796 manzanas y que quedan en el territorio nacional 4.747.100 manzanas de tierras incultas.

Sinfonía Maternal



Madre! Madre! Luz del alba
Caminito de alegría;
estrella que sólo alumbra
por mi senda florecida.

Toma mis laureles, madre,
toma también mis caídas;
tuyos serán mis aplausos
tuya la flor y la espina.

¿Qué más pudiera ofrendarte
si todo te lo daría?

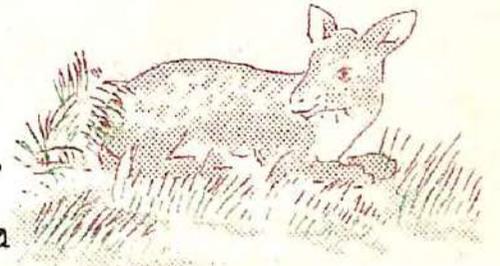
¿Qué más, que más, fuente pura!
pudiera darte en mi vida?

Qué más pudiera ofrendarte
si todo te lo daría:
la blanca luz de la estrella
y el aire que me acaricia.

El encaje de las nubes
que el crepúsculo ilumina,
y el suave plumón del alba
que se tiende en la campiña.

Madre! Madre! Fuente pura
agua lustral que acaricia
¿Qué más pudiera ofrendarte
si todo te lo daría?

GONZALO DOBLES.



HOMENAJE AL GUANACASTE

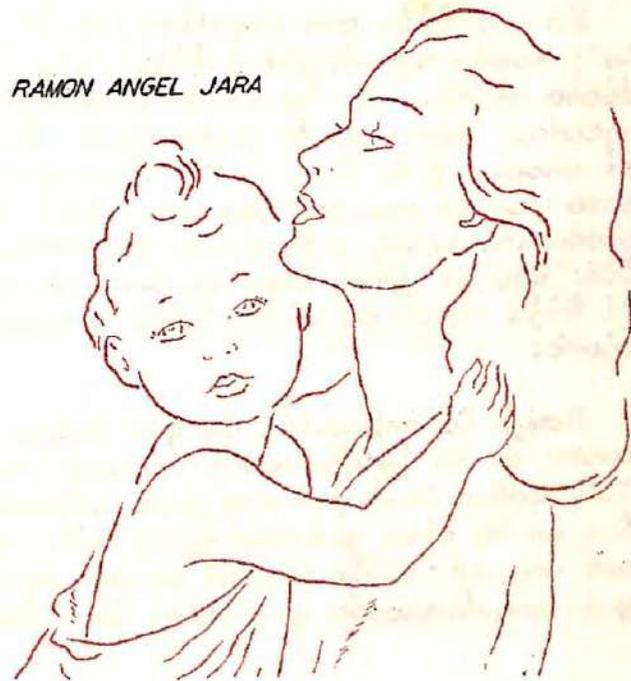


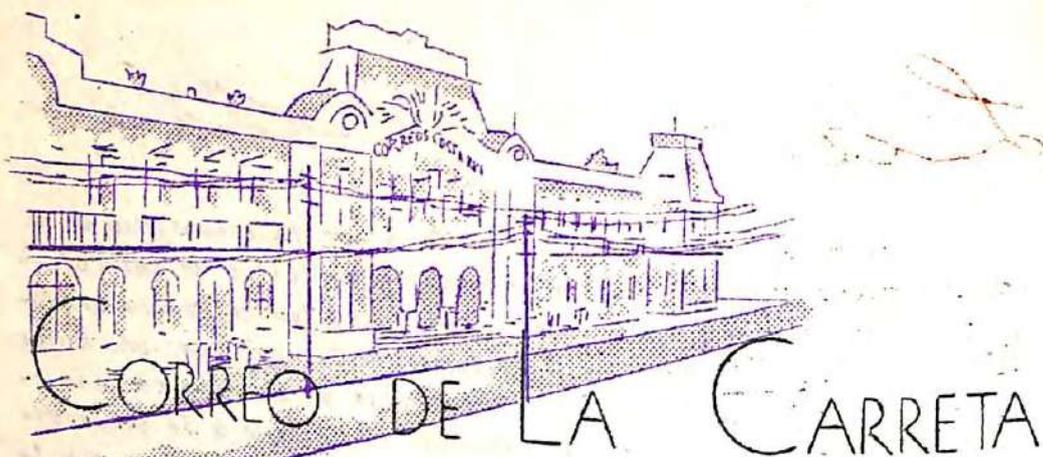
Al cumplirse un nuevo aniversario de la anexión de la provincia de Guanacaste a Costa Rica, celebración que tuvo lugar el 25 de julio recién pasado, LA CARRETA rinde el homenaje fervoroso de su simpatía a aquella hidalga tierra, de manera especial a los jóvenes que laboran en los clubes 4-S guanacastecos.

La madre

Hay una mujer que tiene algo de Dios por la inmensidad de su amor, y mucho de ángel por la incansable solitud de sus cuidados; una mujer que siendo joven tiene la reflexión de una anciana, y en la vejez trabaja con el ardor de la juventud; una mujer que si es ignorante descubre los secretos de la vida con más acierto que un sabio, y si es instruida se acomoda a la simplicidad de los niños; una mujer que siendo pobre se satisface con la felicidad de los que ama, y siendo rica daría con gusto su tesoro por no sufrir en su corazón la herida de la ingratitud; una mujer que siendo vigorosa se estremece con el vagido de un niño, y siendo débil se reviste con la bravura del león; una mujer que mientras vive no la sabemos estimar porque a su lado todos los dolores se olvidan, pero que después de muerta daríamos todo lo que somos y todo lo que tenemos por mirarla un sólo instante, por recibir de ella un solo abrazo, por escuchar un solo acento de sus labios.

RAMON ANGEL JARA





San José, 22 de Julio de 1952

Señor Profesor
Don Viriato Camacho
Presente.

Muy estimado amigo:

He recibido con regularidad la revista "La Carre-
ta"; mucho agradezco a Stica y a Ud. la gentileza de
dicho envío. La he leído siempre con sumo interés y
agrado. Aun más: ha sido buena lectura para todos en
mi casa. Y le hago esta observación, porque estimo
como uno de sus grandes aciertos, el que su contenido
pueda interesar a toda una familia. Le doy otro deta-
lle: soy yo quien hace su lectura a mis hijos, pero es
mi hija mayor de siete años y medio, quien la colec-
ciona.

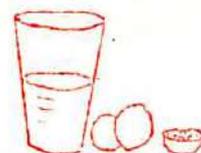
Tengo la impresión de que todos Uds., los que cola-
boran en la publicación de cada número de "La Carre-
ta", deben trabajar con sumo entusiasmo y cariño pues-
tos en la obra que realizan; sólo así se podría expli-
car esa admirable unidad de concepción, de realización
y de colaboración que tiene la revista.

Finalmente, le diré, que admiro en ella, tres co-
sas principalmente: la pulcritud en su presentación,
la discreta estilización de los dibujos y el interés
siempre tan general y oportuno a la vez, de su conte-
nido.

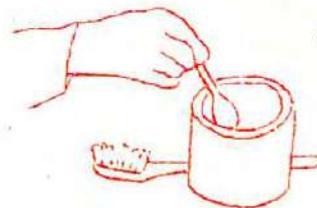
Le saluda como siempre, su amigo,

Enrique Macaya C.

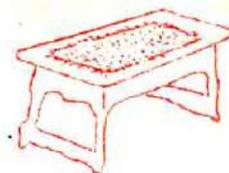
SEPALO Y APLIQUELO



Para obtener mayor cantidad de
jugo, caliente el limón antes de
exprimirlo.



Los cepillos de dientes se lim-
pian muy bien con agua tibia en que
se disuelve una cucharadita de bi-
carbonato.



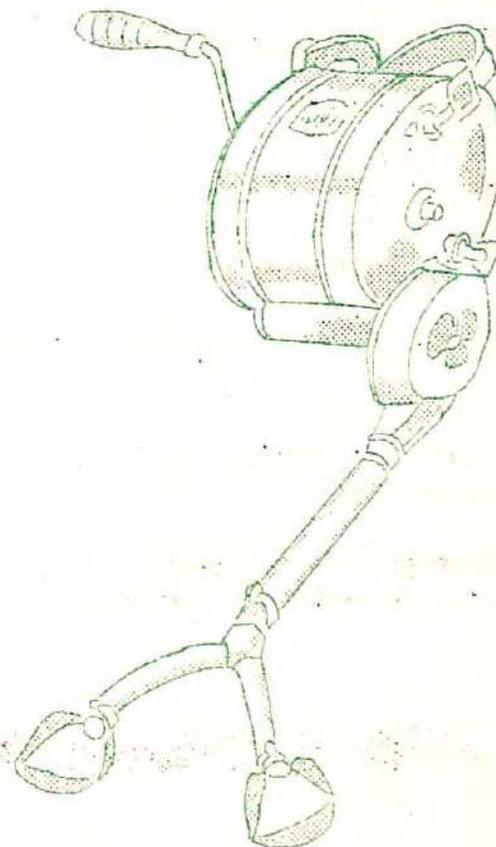
La polilla de los muebles se e-
vita colocando sobre ellos un tape-
te o cualquiera otra clase de teji-
do con unas gotas de esencia de ca-
nela.

ALGUNAS RECOMENDACIONES PARA EL USO DE POLVOS INSECTICIDAS EN EL ALGODON

1. Es esencial cubrir completamente la planta con insecticidas para obtener un control efectivo.
2. Deben aplicarse cuando el viento esté en calma. No se apliquen polvos insecticidas cuando hay corrientes excesivas de viento.
3. Las aplicaciones en forma de nubes dispersas no dan un buen control.
4. Evítense aplicaciones de insecticidas orgánicos a medio día porque las corrientes ascendentes de aire impiden cubrir bien las plantas y tienden a disipar los productos debido a su mayor volatibilidad.
5. De ser posible, las horas más apropiadas para aplicar insecticidas son entre las 3 y 8 a. m. y entre las 4 y 9 p. m. Con buen tiempo y equipo mecánico, las aplicaciones desde las 4 p. m. hasta cualquier hora en la noche pueden ser muy eficaces, especialmente para el control del gusano medidor.
6. Si ocurre una lluvia de 1/10" o más dentro de las 24 horas repítanse inmediatamente las aplicaciones de arseniato de calcio, dieldrín o toxaphene. Si ocurre una lluvia de 1/10" o más dentro de las 10 horas repítanse inmediatamente las aplicaciones de hexacloruro de benceno o aldrín.
7. Si la época es lluviosa los intervalos entre las aplicaciones deben ser acortados.

8. Los daños al algodón, en plantaciones desarrolladas, pueden ser reducidos utilizando protectores en las ruedas de los tractores.
9. Si se usa aeroplano, para obtener buenos resultados la máquina debe volar tan cerca de las plantas como lo permitan las condiciones de tiempo, lo recomendado es entre 5 y 10 pies sobre las plantas.
10. La cobertura que hace el avión varía con el tamaño del mis-

(pasa a la pág. 20)



Espolvorador

La receta del mes



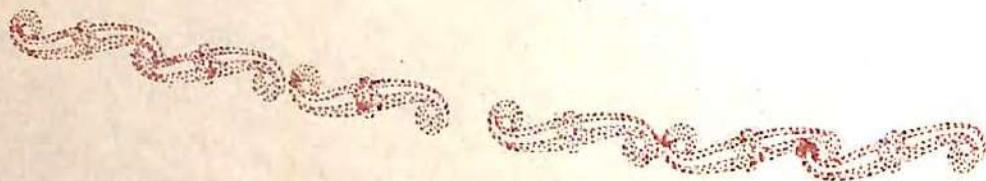
CROQUETAS DE PESCADO

INGREDIENTES

- ½ libra de pescado
- 1 huevo
- 1 cucharada de perejil picado
- ¾ taza de harina
- ½ taza de leche
- ½ taza de aceite
- cebolla, sal y cominos.

PREPARACION

1. Se euda el pescado con cebolla sal y comino y luego se desmenuza bien.
2. Se le agregan la harina, el huevo, la sal, el perejil y la leche, hasta formar una masa.
3. Se van echando cucharadas de la masa en una sartén con aceite hirviendo hasta que estén bien doraditas.



INTERCAMBIO DE SOCIOS 4-S

El crecimiento que experimentan los Clubes 4-S en todo el país, no sólo en cuanto al número de asociaciones y de jóvenes que a ellas se incorporan sino también en cuanto a la importancia de sus funciones en relación con el desarrollo de la comunidad, ha determinado una atención y un apoyo cada vez mayores de parte de los directores de STICA que, por lo demás, siempre han prestado máximo interés a este Programa.

Entre las medidas que son prueba elocuente de lo anterior, nos complacemos en consignar la que ha tomado últimamente la Dirección de Extensión Agrícola, en el sentido de establecer un intercambio de socios 4-S y a través de ellos, de informaciones, de inquietudes, de ideales y de intereses comunes a los jóvenes de la zona rural de Costa Rica. El plan consiste en ofrecer a los socios sobresalientes la oportunidad de visitar a sus compañeros de otras regiones del país y desarrollar ante ellos un pequeño programa de demostraciones, charlas y otras actividades. Con ello se otorgará un merecido estímulo a los miembros más aplicados y diligentes de cada club, se provocará un valioso conocimiento de distintas localidades y zonas y, lo que es más importante, se irá descubriendo a quienes en un futuro próximo estarán en capacidad de asumir el papel de líderes en sus respectivas comunidades.

Este plan de intercambio de socios se iniciará posiblemente en el curso del mes de agosto, con la visita a Guanacaste de la señorita Isabel Salas, socia distinguida del Club "Las Gardennias", de La Guácima, quien ha sido invitada a hacer un recorrido por diferentes clubes de aquella provincia, en compañía de la señora Supervisora doña Olga de Ocampo.

VISION DE LA PATRIA

CORDILLERAS SECUNDARIAS

LAS CORDILLERAS SECUNDARIAS SE DESARROLLAN EN LAS INMEDIACIONES DE LA COSTA DEL PACÍFICO, CASI INDEPENDIEMENTE DE LA PRINCIPAL. LA MÁS INTERESANTE DE ELLAS ES LA CORDILLERA BRUNQUENA, TAMBIEN LLAMADA CORDILLERA COSTEÑA DEL SUR. EL RÍO GRANDE DE TÉRRABA, QUE ALLÍ POR TODOS ES CONOCIDO A SECAS POR RÍO GRANDE, LA DIVIDE EN SU PARTE SE., DANDO ORIGEN A VIOLENTOS Y PELIGROSOS RÁPIDOS QUE ATAJAN LA NAVEGACIÓN. COMIENZA EN EL CERRO BARÚ, LIMITA POR EL S. EN AMPLIO, SINUOSO Y FERAZ VALLE DEL SUDESTE, Y VA A TERMINAR EN LOS LINDES FRONTERIZOS POR LA EMINENCIA DE CAÑAS GORDAS, MESETA DE CASI MIL METROS DE ALTURA MEDIA. POCO CONOCIDA AÚN, CON ÁSPEROS DECLIVES HACIA EL MAR Y PENDIENTES MENOS RUDAS POR EL LADO DEL N., LA CORDILLERA BRUNQUENA HA SIDO Y SIGUE SIENDO EL OBSTÁCULO MÁS SERIO PARA EL ESTABLECIMIENTO DE COMUNICACIONES RÁPIDAS, SEGURAS Y CÓMODAS CON LOS RICOS VALLES QUE CIERRA, CASI NO APROVECHADOS HASTA HOY.

LOS CERROS DE SANTA ELENA, SE PROLONGAN A LO LARGO DE LA PENÍNSULA DE SU NOMBRE. CONTIENEN CUATRO PICOS PRINCIPALES: LOS DOS DEL CENTRO SON LOS MÁS ALTOS (700 Y 650 METROS), YENDO EN DISMINUCIÓN LAS ALTURAS, A UNO Y OTRO LADO: AL O., ALCANZAN PRONTO EL MAR EN EL PROMONTORIO DE EL FARALLÓN, Y AL E., SON YA LOMAS DE ESCASA IMPORTANCIA LAS QUE DIVIDEN LAS AGUAS DEL SAPOÁ Y DEL TEMPISQUE PARA IR LUEGO A BESAR LAS FALDAS DEL OROSÍ.

EL GRUPO NICOYANO ES EL MÁS IMPORTANTE DE LOS PENINSULARES POR SU ELEVACIÓN, POR SUS DIMENSIONES LONGITUDINALES Y POR LAS LOMAS Y COLINAS QUE AMPLIFICAN SU BASE Y VUELVEN SINUOSA LA SUPERFICIE DE LA PENÍNSULA, EN SU PARTE CENTRAL. LO COMPONEN LOS

CERROS DE SARDINAL, SAN BLAS, LAS HUACAS Y LA HOZ.

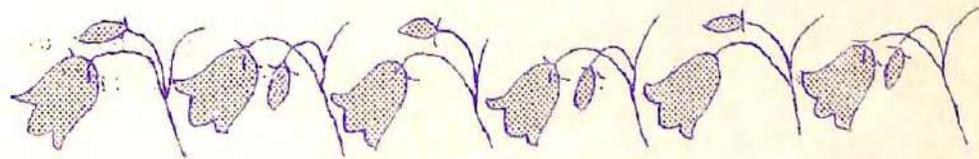
LOS DE SARDINAL ABRIGAN POR EL S. EL GOLFO DE CULEBRA Y SUS DEPENDENCIAS, ASÍ COMO LA MAGNÍFICA BAHÍA DEL COCO. CONTINÚAN AL S. POR LOS DE SAN BLAS, EN EL CENTRO DE LOS CUALES LLEGA EL GRUPO A SU MAYOR ELEVACIÓN (1.000 M.). EN SEGUIDA, Y RÍO NOSARRA DE POR MEDIO, SE ELEVAN LOS CERROS DE HABANA Y JUAN LEÓN. FINALMENTE, FORMANDO ESCUADRA CON ÉSTOS, CORREN DE NE. Y SO. LOS CERROS DE LA HOZ.

LOS CERROS DE SAL-SI-PUEDES, EN LA PENÍNSULA DE OSA, IGUALAN A LOS DE SANTA ELENA EN ALTURA, PERO SUS DECLIVES SON MUCHO MÁS SUAVES. POBLADOS DE MUCHA VEGETACIÓN Y AISLADOS CASI POR COMPLETO EN MEDIO DE PLANICIES BAJAS Y SEMIPANTANOSAS, TERMINAN AL S. EN EL CABO MATAPALO.

LA PENÍNSULA DE BURICA, ENTRE LA BAHÍA DE DAVID Y LA ANTEPUERTA DEL GOLFO DULCE O GOLFO DE OSA, ESTÁ RECORRIDA DE E. A O., EN SU BASE Y PARTE MÁS ANCHA, POR UNA LÍNEA DE ALTURAS, HACIA EL CENTRO DE LA CUAL SE HALLA UN NUDO, EL PICO DE BURICA, QUE COMPITE EN ELEVACIÓN CON EL CERRO MÁS ALTO DE SANTA ELENA Y DEL QUE PARTE, CON RUMBO S., UNA SEGUNDA HILERA DE PROMINENCIAS CUYAS CIMAS FORMAN CASI UNA LÍNEA RECTA EN LA PORCIÓN ANGOSTA DEL APÉNDICE PENINSULAR Y HACEN PARTE DE LA LÍNEA FRONTERIZA CON PANAMÁ.

LA PRIMERA LÍNEA DE ALTURAS, CON SU NUDO O PICO DE BURICA, ES CONOCIDA CON EL NOMBRE DE CORDILLERA DE CARONES. LA OTRA LÍNEA, QUE VA DEL NUDO AL TÉRMINO DE LA PENÍNSULA, ES LA DE LOS MONTES DE BURICA.

(GEOGRAFIA GENERAL DE COSTA RICA, POR M. OBREGÓN)



IDEAS

PARA SUS

HORAS LIBRES

COMO PREPARAR PINTURA TEMPERA

La pintura témpera, llamada también "guache", es una pintura de agua que se prepara a base de ocre fino. Se usa especialmente para carteles o affiches. Da colores planos, esto es, colores que se usan sin sombra, medios tonos ni esfumados. Produce superficies mate; pero se puede obtener brillo pasando suavemente sobre lo pintado un cepillo fino.

Usted puede hacer pintura témpera en forma económica, para el uso de sus niños en la escuela y en la casa, para distraer sus ratos de ocio y para el cultivo de sus propias aficiones artísticas.

Reúna los siguientes ingredientes: 1 onza de negro de humo para pintura negra o 1 onza de ocre del color que se desea; 1/2 hoja de gelatina; 5   6 gotas de ácido acético. Para preparar la pintura parta la gelatina en pedazos pequeños y agréguela el ácido acético hasta que la gelatina se disuelva; añada el ocre y muy poco a poco agua caliente, hasta que la mezcla alcance el espesor deseado. Con ello la pintura queda lista.

En lugar de la gelatina puede usarse 1 cucharadita de goma ar biga o 1 yema de huevo.

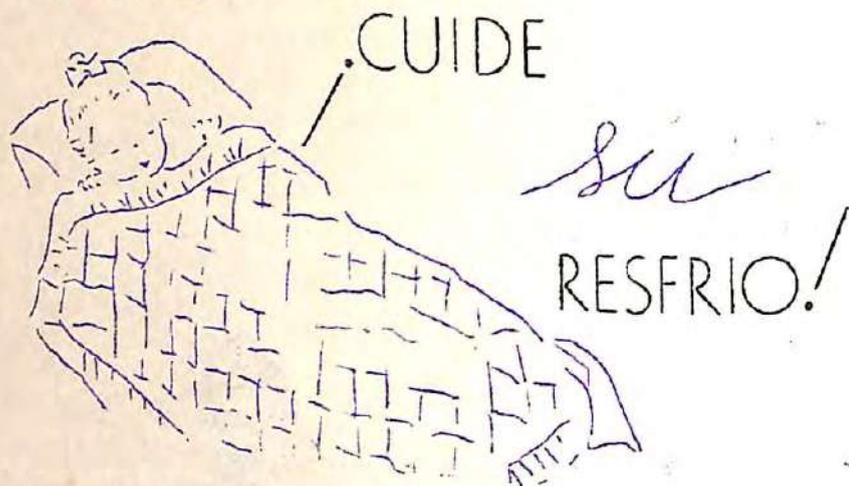


Colores planos,
sin sombras ni
medios tonos.



Colores no planos.
N tense las sombras
y los medios tonos.

La salud de su niño



El resfrío es una de las enfermedades más comunes y perjudiciales, no sólo por su efecto debilitador sobre el organismo, con lo cual prepara el terreno para enfermedades graves, sino también por la enorme cantidad de tiempo que representa el total de horas necesarias para atender los dos o tres resfríos que cada persona sufre generalmente cada año.

Entre nosotros el resfrío no es objeto de toda la atención que merece, porque no le concedemos la enorme importancia que tiene ni creemos en sus peligrosas consecuencias. Para cambiar esta actitud nos servirá tener presente que, como antes se ha dicho, el debilitamiento del organismo provocado por el resfrío, nos predispone a dolencias temibles.

Las siguientes sugerencias pueden ser de utilidad para la prevención y curación de los resfríos.

1. Manténgase en buena condición física. La infección ocurre por lo general cuando las resistencias orgánicas están bajas. Para ayudar a que esas resistencias sean altas es preciso dormir suficiente, hacer bastante ejercicio, comer una dieta nutritiva, y evitar las mojadadas y enfriamientos por causa del

mal tiempo.

2. Trátese rápidamente el resfrío. Esto le ayudará a recobrar su salud y a prevenir otras enfermedades, entre ellas la influenza y la neumonía. Cuanto más se tarda en tratar un resfrío, más disminuyen las defensas del organismo. Un tratamiento a los primeros síntomas evita ese debilitamiento y apresura la curación.

3. Métodos sencillos ayudan grandemente. Aún cuando todavía no se conoce una cura rápida e infalible para el resfrío, está probada la bondad de las siguientes precauciones: a) descanse todo lo que pueda, ojalá en la cama; b) coma alimentos livianos y tome mucho líquido; y c) tápese la nariz al toser y estornudar y evite el contacto con personas que podrían contagiarse de usted, especialmente niños.

4. Si hay calentura, acuda al médico. La calentura que acompaña al resfrío puede ser signo de influenza, neumonía o alguna otra enfermedad grave. La inmediata atención médica permite un diagnóstico y un tratamiento rápidos. No lo olvide: si hay calentura llame al médico cuanto antes.

5. Si usted sufre de resfríos frecuentes, consulte al médico. El médico le indicará el tratamiento adecuado para evitar los resfríos y prevenir dolencias más serias. Existe una vacuna contra la influenza, bastante buena. En todo caso, el médico es la persona que puede determinar si la inmunización procede y cómo llevarla a cabo.

6. Manténgase alerta contra posibles signos de neumonía. Esos signos son principalmente calentura, tos persistente, dolor en el pecho. Hoy día el tratamiento con sulfa, penicilina y otros antibióticos resuelve favorablemente la mayoría de los casos de neumonía. Pero el uso de esas medicinas no debe hacerse de ninguna manera sin prescripción médica, porque de lo contrario puede resultar peligroso.

¿ESTA SU NACIMIENTO INSCRITO?

Por el Lic. WILBURG JIMENEZ,
Director General de
Estadística y Censos.

LA CARRETA agradece esta interesante colaboración, emanada de uno de los Departamentos más laboriosos y eficientes de la administración nacional.

Es necesario que cada persona que nace en Costa Rica sea inscrita en el Registro Civil por medio de un certificado especial, pues además de que el progreso del país lo demanda, puede servirle posteriormente de las siguientes maneras:

1. El certificado identifica a cada persona como parte de su familia.
2. El certificado sirve para probar la ciudadanía de la persona. Los extranjeros que desean ser ciudadanos de Costa Rica deben pedir la naturalización, no así los costarricenses que tienen como prueba su certificado de nacimiento debidamente inscrito.
3. El certificado sirve además para probar la edad de la persona y ello es en muchos casos necesario para poder adquirir ciertos derechos legales, como el voto, la emancipación, etc.

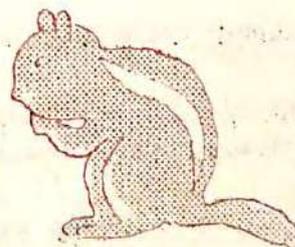
Además de los anteriores servicios que presta el certificado a los ciudadanos sirve al Gobierno para conocer:

1. En qué lugares ocurren los nacimientos, con el objeto de construir hospitales y dar la atención médica a los niños y a sus madres.
2. En dónde la población del país crece rápidamente debido a los nacimientos.
3. En dónde se necesitan mayores alimentos para atender el crecimiento de la población.
4. En dónde se necesita mayor número de casas y cañerías.
5. En dónde deben construirse las escuelas o aumentarse las existentes.

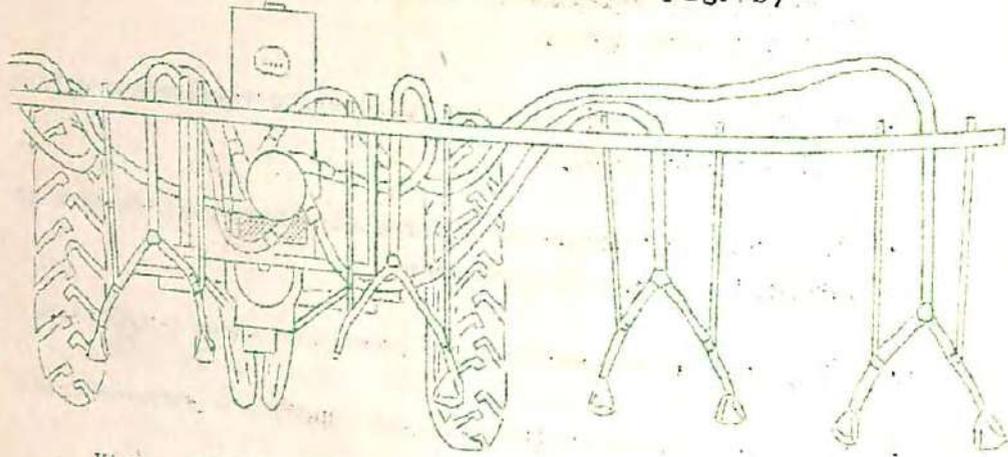
En nuestro país, los padres o parientes más cercanos tienen la obligación legal de registrar el nacimiento tan pronto ocurre, para lo cual los jefes políticos y auxiliares de policía en los campos están facultados. En las capitales de provincia la inscripción debe hacerse en la Gobernación y en San José directamente en el Registro Civil.

Es necesario que todo nacimiento sea inscrito a más tardar una semana después de que ha ocurrido.

Todos los jóvenes que lean este breve comentario deben preocuparse por saber si sus padres los han inscrito y si así no fuera pedirles que lo hagan a la mayor prontitud.



ALGUNAS RECOMENDAS ... (Viene de la pág. 9)



Vista parcial de un espolvoreador de tractor para 6 surcos

no y con el tipo del equipo; el área que se cubra en cada pasada no debe exceder a aquella para la cual el equipo ha sido diseñado.

11. Las aplicaciones con avión dan resultados más efectivos cuando se guía al piloto con banderas distanciadas apropiadamente.
12. Existe siempre peligro de contaminación cuando los insecticidas son aplicados con el mismo equipo con que se ha aplicado 2,4 D u otros yerbicidas. Límpiense con cuidado cualquier atomizador o espolvoreador si existe duda.
13. Área que pueden cubrir los espolvoreadores por día:
 - a) espolvoreadores de mano: 3 manzanas o menos
 - b) espolvoreadores montados en caballos o mulas: 7 manzanas o menos
 - c) espolvoreadores de tracción tirados por caballos: 12 manzanas de tractor o de aeroplano.

14. Para obtener el mayor rendimiento con cualquier tipo de espolvoreador, manténgase el abastecimiento de insecticidas bien atendido y lo más cerca posible de los operarios.



Espolvoreador de montura para dos surcos

15. Facilítase al operario algún utensilio apropiado para llenar los espolvoreadores, para que hagan la operación rápidamente, sin derramar los insecticidas ni levantar nubes que les pueden ser perjudiciales (papas pequeñas, cucharas de despacho, u otro utensilio que pueda ser fácilmente manejado y que quepa en la boca del espolvoreador)
16. INSPECCIONESE CONTINUAMENTE LA PLANTACION. CONSULTE A SU AGENTE AGRICOLA SOBRE LOS INSECTOS Y LOS INSECTICIDAS.

(De una divulgación preparada por STICA a base de informaciones del National Cotton Council of America).

EL PROTECTOR

CUANDO PEQUEÑO, MI MADRE ME CONDUÍA DE LA MANO, ME GUIABA POR TODOS LOS CAMINOS. UN DÍA, PARTÍ A ESTUDIAR LEJOS VARIOS AÑOS; Y HUBE DE VALERME YA SOLO. SIN EMBARGO, DURANTE AQUELLA SEPARACIÓN, SEÑOR, AÚN PENSABA YO EN MI MADRE COMO UN NIÑO; MIS CARTAS LLAMÁBANLA "MAMÁ", "MAMACITA". Y LAS SUYAS ME ACARICIABAN, CUBRIÁN DE BESOS A SU MUCHACHUELO.

PASÓ TIEMPO, OTROS AÑOS PASARON, Y LA VIDA TORNÓ A REUNIRNOS. FUE ALLÁ EN UNA CIUDAD DEL NORTE, DONDE CIERTAS AMBICIONES ME LLEVARON EN BUSCA DE FORTUNA, Y EN LA CUAL ELLA SENTÍASE EXTRANJERA ENTRE LAS GENTES Y LAS COSTUMBRES.

ENTONCES, DE REPENTE NOS HALLAMOS CON QUE HABÍA LLEGADO UN CAMINO POR EL CUAL DEBÍA CONDUICIRLA YO A ELLA. ESA MAÑANA, TRÉMULA Y DORADA, HUBO EN MI CORAZÓN UNA FIESTA BELLA DE ORGULLO: DIRIGÍA YO A MI MADRE AHORA; YO LA IMPONÍA DE CUANTO ERA CONVENIENTE HACER, PORQUE ADEMÁS DE NO CONOCER AQUELLA TIERRA, PARECÍA IGNORAR LA MARCHA DE LOS TIEMPOS NUEVOS; YO, EL FUERTE, LA GUIABA, Y ELLA, LA DÉBIL, LA REMISA, ENTREGÁBASE A MI SABER Y MI PRUDENCIA.

UN DÍA LLEGA SIEMPRE, SEÑOR, EN NUESTRA VIDA, A PARTIR DEL CUAL, COMO EMPIEZA EL ÁRBOL A DAR SOMBRA Y ABRIGO A SUS RAÍCES, LOS HIJOS COMENZAMOS A COBIJAR A NUESTRA MADRE.

EN ESTA MAÑANA TRÉMULA Y DORADA, SIEMPRE HAY UNA FIESTA EN NUESTRO CORAZÓN, BELLA DE ORGULLO; PERO TAMBIÉN PERDEMOS EL SUPREMO BIEN DE UNA MADRE QUE NOS BESA, NOS CUBRE Y NOS PROTEGE CUANDO ESTAMOS DESARMADOS. DESDE ENTONCES MI VIEJECITA ES UNA CRIATURA QUE YO CONDUZCO DE LA MANO.

Y AHORA NO SE, MADRE, QUÉ DICHA VALE MÁS, SI AQUELLA CUANDO

CONSERVEMOS NUESTROS RECURSOS NATURALES

Resumen de una charla ofrecida por el Ing. Willy Sánchez, Agente Agrícola de STICA en Pacayas, en la escuela de aquella localidad con ocasión de la 3a. Semana de Conservación de los Recursos Naturales.

En toda finca, el más importante y económico trabajo, es el de su conservación: los suelos, sus bosques y sus aguas, son la mayor riqueza natural. De estas tres obras naturales depende la vida. Si los suelos se agotaran, se agotaría la vida, y sucumbiríamos, irremediablemente, hombres, animales y vegetación. De manera que debemos, como seres racionales, velar porque se mantengan fértiles nuestros campos, porque no se agoten nuestros bosques, porque sean abundantes, puras y cristalinas nuestras fuentes.

Ya ustedes han oído hablar de las tierras de antes. Los fértiles valles que sembraban nuestros antepasados producen

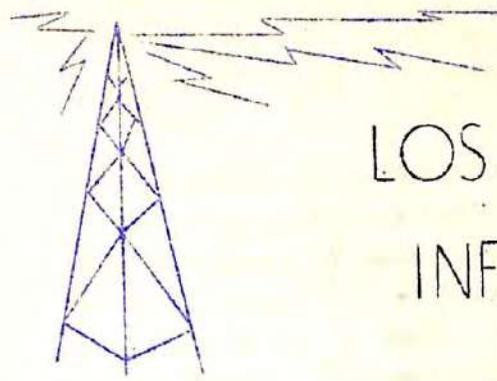
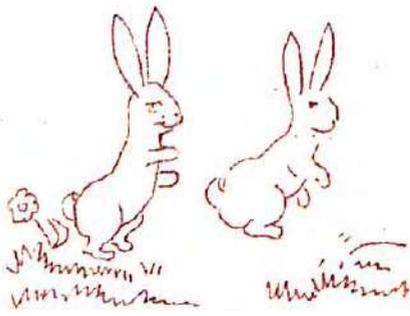
TÚ ME AMPARABAS PORQUE YO PERMANECÍA EL MÁS DÉBIL, Ó ESTA EN QUE MI ALMA PONE UN BRAZO ALREDEDOR DE TUS HOMBROS, Y TE LLEVA COMO A UNA HIJA.

EDUARDO BARRIOS.

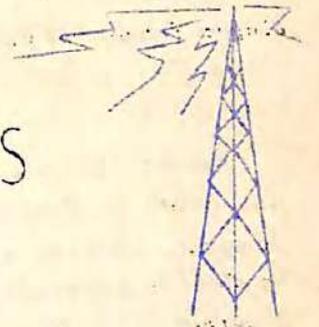
frondosas plantas y abundantes cosechas; pero poco a poco el hombre se convirtió en el enemigo de sus riquezas naturales, y así comenzó a incendiar, a talar, a sembrar contra el nivel del suelo, etc., perdiendo los recursos que la naturaleza le dejara por herencia. Si continuásemos imitando despiadadamente a los que han querido derrochar esos tesoros: suelo, bosques, agua, aire puro, hasta el sol dejaría de mirarnos, y los días y las noches serían eternas, porque también la luna y demás astros nos aborrecerían por despilfarradores.

Pero no, eso no va a suceder. Somos nosotros, los de esta generación, los que nos encargaremos de reverdecer aquellos valles, los que devolveremos a nuestros suelos la fertilidad perdida y los que formaremos maravillosos bosques, para proteger puras y cristalinas las fuentes. Este ha de ser nuestro empeño, porque estamos en una evolución agrícola científica y adecuada; porque ya sabemos qué cosa es "Conservación de Suelos", y porque comprendemos que los bosques deben aumentarse. Vamos aprendiendo también a seleccionar nuestras tierras para los diversos cultivos, a sembrar buenas semillas y otras importantes cosas que nos han de llevar a un mundo tan productivo como el que nos legara nuestra madre: La Naturaleza.

Para conseguir esto, llevaremos dentro de nuestro pecho la mayor responsabilidad, porque serán nuestros discípulos, nuestros propios hijos y los que formarán la generación próxima quienes nos condenarán si les dejásemos sólo rocas, porque aunque éstas fueran auríferas, EL ORO NO SE COME.



LOS CLUBES INFORMAN



El señor Carron O. Crocker, Jefe de la Misión Agrícola del I. I. A. A. en Paraguay, en compañía del Ing. Carlos Arroyo B., Director de Extensión Agrícola, visitó el 15 de julio los Clubes 4-S de La Guácima para observar el trabajo que ahí desarrolla STICA.

La presidenta de uno de los Clubes dio la bienvenida al distinguido visitante, quien momentos después fue obsequiado con café y repostería preparada por las jóvenes socias. Muy complacido, el señor Crocker expresó su gratitud y felicitó a los Asistentes de los Clubes 4-S y Mejoramiento del Hogar por su magnífica labor.

Al día siguiente el señor Crocker se dirigió a Palmares, donde junto con el Agente Agrícola y los Asistentes efectuó un recorrido por los cultivos de tomates que los jóvenes de los Clubes 4-S de esa localidad han llevado a cabo, manifestando su admiración por la forma entusiasta en que trabajan dichos clubes.

Mediante un préstamo del Banco Nacional de Costa Rica el club "Juventud", de Villa Quesada ha comprado una máquina para calar, cuyo valor es de ₡650.00 y que pagarán los socios en cuotas de ₡60.00 mensuales. Para esto han hecho una serie de contratos con vecinos de la localidad, por trabajos de madera que realizan utilizando la máquina comprada. La adquisición de la caladora fomentará la industria casera y desde luego hará

Llegar fondos al Club.

Durante el mes de junio el "Club Central de Labores", de San Pedro de Barba, tomó como actividad especial la de asear, limpiar, adornar y embellecer la Iglesia de la localidad para la fiesta patronal. Todos los vecinos se mostraron contentos y agradecidos, elogiando la brillante labor de las socias, pues el templo tenía el aspecto de una construcción recién levantada. La forma artística con que se adornó gustó sobremanera. Muchos fueron los favorables comentarios y grande el número de felicitaciones que recibieron las socias y su dirigente, la señorita Asistente del Hogar.

El señor Director de la Escuela de La Rivera, en atenta carta a la Oficina Central de STICA, manifiesta su agradecimiento por la entusiasta colaboración que los Clubes 4-S prestaron al Personal Docente y al Patronato Escolar para la fiesta que en aquella localidad se celebró con motivo del aniversario de la Anexión de Guanacaste a Costa Rica. La fiesta fue todo un éxito.

Los Clubes de Villa Quesada, para mostrar objetivamente el Programa de Mejoramiento del Hogar, en el mes de junio llevaron a cabo una brillante exposición de envasados (encurtidos, jaleas y frutas al natural), así como también de bordados, tejidos, crochet, trabajos hechos con retazos de tela, con retazos de madera, etc. Esta pequeña pero significativa exposición obtuvo una calurosa felicitación de los vecinos del lugar.

Las actividades de los Clubes de Villa Quesada se han desarrollado en forma visible, abarcando muy diferentes aspectos, así, con motivo de la fiesta del árbol colaboraron con la Escuela la Juan Chaves en la siembra de 400 arbolitos.

LA NEGRITA

Lectores, arrodillaos, voy a hablaros de la Virgen de los Angeles. Es un dije valioso. El pueblo esta pobre, y sin embargo, no tienen las arcas del mundo suficientes valores para comprar ese dije. Talismán incomparable que así detuvo a los salvajes mosquitos invasores como paro las huestes de la epidemia mortal. Sus milagros son innumerables. Rehabilita hígados, brazos y piernas. Donde está la úlcera pone su manecita de gnomo, el tafetán finísimo de su gracia y la tez vuelve a brotar pareja con su frescura juvenil.

La tuerta siente con alborozo que parpadea su perdido ojo en la cuenca solitaria. La nariz deformada se perfila, y aquella boca que está tristemente apretada para ocultar la falta de sus perlas, sientese de improviso sorprendida por misterioso beso que la abre, perfumada, la calienta con la sonrisa y la hace estremecer voluptuosa al contacto de un doble sartal de aljófares. Esa pequeña dama, duende amaestrado en el arte de hacer maravillas, no tiene rival. Ningún mágico del Oriente merece quitarle el zapatito breve. Ella es la primera en el taller de los portentos.

Cartago la ama con tierna locura, y Costa Rica toda la venera con profunda piedad.

Ayer fue su gran día. Ayer regreso a su camarín de La Puebla, colocada sobre la piedra dichosa, donde apareció la madrecita y al pie de la cual brota resplandeciente el agua de la salud.

La Negrita amaba aquel sitio. Ignoramos si era bosquejo o huerto y si lo resguardaban genios, o hadas, o damas o caballeros. Pero ella amaba el rayo del sol y el hilo de oro de las

estrellas que se enroscaban en aquel hueco de granito al cual descendían a beber las avecitas del cielo.

Una esclava de piel de ébano la sorprendió dormidita con la boca entreabierta al roce blando de las abejas hábiles para labrar panales. Mientras la celeste muñeca solía echar allí sus dulces sueños, los chiquitos pálidos de la vecindad sanaban sus fiebres palúdicas y veían sus labios teñidos en múrice con sólo gustar la miel del contorno.

La esclava de piel de ébano, corrió a su casa en busca de su petaquilla de bagatelas y llegada la noche, encerró a la niña con sus polichinelas.

Al día siguiente, ya no estaba allí la dama del gnomo. Hubo un poquito de quejas y un poquito de lágrimas; a las esclavas no les era permitido llorar ni cuando eran inocentes. La negra fue otra vez cabizbaja con su cantarito a la fuente milagrosa, según costumbre, y junto al hueco de granito al cual bajaban a beber los pájaros del cielo, descubrió llena de infantil alegría su precioso amuleto. Entonces la ciñó y apretó contra su seno. Llegada la noche, la puso otra vez a dormir con sus muñecas. La petaquilla quedó liada por cuatro rumbos; pero la joya de su amor ya no estaba allí cuando fue a buscarla al primer rubicundo bucle de la aurora.

La Virgen Maravillosa había vuelto a la piedra dueña de aquel camanance.

El cura tomó razón de aquel suceso extraordinario.

Dió a la escultura de piedra el rango que le convenía entre los Dioses y desde entonces, la Reina de los Angeles es nuestra gran abogada. Preguntad si cupo ayer en la ciudad de Cartago la gente devota, y pensad que la leyenda tiene más de tres siglos.

PIO VIQUEZ

STICA

es una organización cooperativa financiada por el Gobierno de Costa Rica y el Instituto de Asuntos Interamericanos, agencia del Gobierno de los Estados Unidos de América en la actualidad a cargo del Programa de Cooperación Técnica (Programa del Punto 4) para la América Latina.

Funciona como parte integrante del Ministerio de Agricultura e Industrias de Costa Rica, para el desarrollo de programas de asistencia técnica al agricultor